



Raad van de
Europese Unie

Brussel, 6 december 2022
(OR. en)

Interinstitutioneel dossier:
2022/0359(NLE)

14636/22
ADD 1

UD 233
COASI 208
POLCOM 167
ASIE 97

WETGEVINGSBESLUITEN EN ANDERE INSTRUMENTEN

Betreft: Ontwerp van BESLUIT VAN HET DOUANECOMITÉ VAN DE
VRIJHANDELSOVEREENKOMST TUSSEN DE EUROPESE UNIE EN DE
REPUBLIC SINGAPORE tot wijziging van bepaalde elementen in
Protocol 1 betreffende de definitie van het begrip “producten van
oorsprong” en methoden van administratieve samenwerking en de bijlagen
daarbij

ONTWERP

BESLUIT NR. 01/2022

**VAN HET DOUANECOMITÉ VAN DE VRIJHANDELSOVEREENKOMST
TUSSEN DE EUROPESE UNIE EN DE REPUBLIEK SINGAPORE**

van ...

**tot wijziging van bepaalde elementen in Protocol 1
betreffende de definitie van het begrip “producten van oorsprong”
en methoden van administratieve samenwerking en de bijlagen daarbij**

HET DOUANECOMITÉ,

Gezien de vrijhandelsovereenkomst tussen de Europese Unie en de Republiek Singapore (“de overeenkomst”), en met name artikel 34 van Protocol 1 en artikel 16.2 van de overeenkomst,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Krachtens artikel 34 (Wijzigingen van dit protocol) van Protocol 1 bij de overeenkomst kunnen de partijen bij besluit van het overeenkomstig artikel 16.2 (Gespecialiseerde comités) opgerichte Douanecomité Protocol 1 bij de overeenkomst wijzigen.
- (2) Op 1 januari 2012, 1 januari 2017 en 1 januari 2022 zijn wijzigingen aangebracht in verband met de nomenclatuur waarop het Verdrag betreffende het geharmoniseerde systeem inzake de omschrijving en de codering van goederen (“GS”) betrekking heeft. De partijen zijn overeengekomen Protocol 1 aan het laatste versie van het GS aan te passen.
- (3) De partijen zijn overeengekomen het toepassingsgebied van de in bijlage B bis van Protocol 1 vastgestelde jaarlijkse contingenten voor ingeblikte lunchworst, kerrievisballetjes en inktvisballetjes te wijzigen.
- (4) Artikel 17 (Voorwaarden voor het opstellen van een oorsprongsverklaring) van Protocol 1 bepaalt dat een oorsprongsverklaring in de Europese Unie kan worden opgesteld door onder meer een toegelaten exporteur, en in Singapore door onder meer een geregistreerde exporteur. Om de gelijke behandeling van de marktdeelnemers in beide partijen te waarborgen, moet Protocol 1 worden gewijzigd, zodat elke partij overeenkomstig haar eigen wet- en regelgeving kan besluiten welke exporteur een oorsprongsverklaring kan opstellen. Daartoe is een definitie van “exporteur” noodzakelijk.

- (5) Gezien de nieuwe definitie van “exporteur” moet de term “exporteur” in de definitie van “zending” in artikel 1, lid 1, punt d), artikel 13 (Geen wijziging) en artikel 14 (Tentoonstellingen) van Protocol 1 worden vervangen door de term “afzender”.
- (6) In lid 5 van artikel 17 (Voorwaarden voor het opstellen van een oorsprongsverklaring) is bepaald dat oorsprongsverklaringen eigenhandig door de exporteur moeten worden ondertekend. De partijen zijn overeengekomen deze voorwaarde te laten vervallen om de handel te vergemakkelijken en de administratieve lasten van de toekenning van de tariefpreferenties van de overeenkomst te verminderen.
- (7) In de definitie “prijs af fabriek” in artikel 1, lid 1, punt f), moet worden verduidelijkt op welke manier de term “fabrikant” moet worden begrepen wanneer de laatste be- of verwerking wordt uitbesteed.
- (8) Aangezien beide partijen een systeem van geregistreerde exporteurs zullen toepassen, moet het in de partijen opgestelde oorsprongsdocument geen “oorsprongsverklaring” maar “attest van oorsprong” worden genoemd.
- (9) Bij wijze van overgangsmaatregel moet worden bepaald dat Singapore gedurende een periode van drie maanden vanaf de datum van inwerkingtreding van dit besluit oorsprongsverklaringen aanvaardt die zijn opgesteld overeenkomstig artikel 17 (Voorwaarden voor het opstellen van een oorsprongsverklaring) en artikel 18 (Toegelaten exporteur) van Protocol 1 bij de overeenkomst dat vóór de datum van inwerkingtreding van dit besluit van kracht was.

- (10) Protocol 1 bij de overeenkomst en verscheidene bijlagen daarbij moeten derhalve worden gewijzigd,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Artikel 1

Protocol 1 bij de overeenkomst wordt als volgt gewijzigd:

- 1) De inhoudsopgave van Protocol 1 wordt vervangen door:

“INHOUD

AFDELING 1

ALGEMENE BEPALINGEN

ARTIKEL 1 Definities

AFDELING 2

DEFINITIE VAN HET BEGRIP “PRODUCTEN VAN OORSPRONG”

ARTIKEL 2 Algemene eisen

ARTIKEL 3 Cumulatie van de oorsprong

ARTIKEL 4 Volledig verkregen producten

ARTIKEL 5 Toereikende be- of verwerking

- ARTIKEL 6 Ontoereikende be- of verwerking
- ARTIKEL 7 In aanmerking te nemen eenheid
- ARTIKEL 8 Toebehoren, vervangingsonderdelen en gereedschappen
- ARTIKEL 9 Stellen en assortimenten
- ARTIKEL 10 Neutrale elementen
- ARTIKEL 11 Gescheiden boekhouding
- AFDELING 3
- TERRITORIALE VOORWAARDEN
- ARTIKEL 12 Territorialiteitsbeginsel
- ARTIKEL 13 Geen wijziging
- ARTIKEL 14 Tentoonstellingen
- AFDELING 4
- TERUGGAVE OF VRIJSTELLING VAN RECHTEN
- ARTIKEL 15 Verbod op de teruggave of vrijstelling van douanerechten

AFDELING 5

ATTEST VAN OORSPRONG

ARTIKEL 16 Algemene eisen

ARTIKEL 17 Voorwaarden voor het opstellen van een attest van oorsprong

ARTIKEL 19 Geldigheid van het attest van oorsprong

ARTIKEL 20 Indiening van het attest van oorsprong

ARTIKEL 21 Invoer in deelzendingen

ARTIKEL 22 Vrijstellingen inzake attest van oorsprong

ARTIKEL 23 Bewijsstukken

ARTIKEL 24 Bewaring van het attest van oorsprong en andere bewijsstukken

ARTIKEL 25 Verschillen en vormfouten

ARTIKEL 26 In euro uitgedrukte bedragen

AFDELING 6

REGELINGEN VOOR ADMINISTRATIEVE SAMENWERKING

ARTIKEL 27 Samenwerking tussen bevoegde autoriteiten

ARTIKEL 28 Controle van attesten van oorsprong

ARTIKEL 29 Administratief onderzoek

ARTIKEL 30 Geschillenbeslechting

ARTIKEL 31 Sancties

AFDELING 7

CEUTA EN MELILLA

ARTIKEL 32 Toepassing van dit protocol

ARTIKEL 33 Bijzondere voorwaarden

AFDELING 8

SLOTBEPALINGEN

ARTIKEL 34 Wijzigingen van dit protocol

ARTIKEL 35 Overgangsbepalingen voor de doorvoer of opslag van goederen

Lijst van aanhangsels

BIJLAGE A: AANTEKENINGEN BIJ DE LIJST IN BIJLAGE B

BIJLAGE B: LIJST VAN OORSPRONGVERLENENDE BE- OF VERWERKINGEN

BIJLAGE B bis: ADDENDUM BIJ BIJLAGE B

BIJLAGE C: MATERIALEN DIE ZIJN UITGESLOTEN VAN CUMULATIE
INGEVOLGE ARTIKEL 3, LID 2

BIJLAGE D: PRODUCTEN WAARNAAR WORDT VERWEZEN IN ARTIKEL 3,
LID 9, WAARVOOR MATERIALEN VAN OORSPRONG UIT EEN
ASEAN-LAND WORDEN AANGEMERKT ALS MATERIALEN
VAN OORSPRONG UIT EEN PARTIJ

BIJLAGE E: TEKST VAN HET ATTEST VAN OORSPRONG

Gezamenlijke verklaringen

GEZAMENLIJKE VERKLARING BETREFFENDE HET VORSTENDOM ANDORRA

GEZAMENLIJKE VERKLARING BETREFFENDE DE REPUBLIEK SAN MARINO

GEZAMENLIJKE VERKLARING BETREFFENDE DE HERZIENING VAN DE
OORSPRONGSREGELS IN PROTOCOL 1”;

2) Artikel 1 wordt vervangen door:

“ARTIKEL 1

Definities

1. Voor de toepassing van dit protocol wordt verstaan onder:

- a) “Asean-land”: een lidstaat van de Associatie van Zuidoost-Aziatische landen (Asean) die geen partij is bij deze overeenkomst;
- b) “hoofdstukken”, “posten” en “postonderverdelingen”: de hoofdstukken, posten (viercijfercodes) en postonderverdelingen (zescijfercodes) van de nomenclatuur die het geharmoniseerd systeem inzake de omschrijving en codering van goederen vormt, in dit protocol “het geharmoniseerd systeem” of “GS” genoemd;
- c) “ingedeeld”: de indeling van een product of materiaal onder een bepaald hoofdstuk, onder een bepaalde post of postonderverdeling van het geharmoniseerd systeem;
- d) “zending”: producten die gelijktijdig van een afzender naar een geadresseerde worden verzonden of vergezeld gaan van een enkel vervoersdocument dat de verzending van de afzender naar de geadresseerde dekt, of bij gebreke daarvan, een enkele factuur;

- e) “douanewaarde”: de waarde zoals bepaald volgens de Overeenkomst inzake de douanewaarde;
- f) “prijs af fabriek”: de prijs die voor het product af fabriek is betaald aan de fabrikant in wiens bedrijf de laatste be- of verwerking is verricht, voor zover in die prijs de waarde is begrepen van alle gebruikte materialen en alle andere aan de vervaardiging verbonden kosten, verminderd met alle binnenlandse belastingen die worden of kunnen worden terugbetaald wanneer het verkregen product wordt uitgevoerd.

Wanneer de betaalde prijs niet alle kosten dekt die verbonden zijn aan de vervaardiging van het product in de Unie of in Singapore, is de prijs af fabriek de som van al die kosten, verminderd met alle binnenlandse belastingen die worden of kunnen worden terugbetaald wanneer het verkregen product wordt uitgevoerd.

Wanneer de laatste be- of verwerking aan een fabrikant is uitbesteed, kan de term “fabrikant” verwijzen naar het bedrijf dat de be- of verwerking heeft uitbesteed.

- g) “exporteur”: een in een partij gevestigde persoon die overeenkomstig de voorschriften van de wet- en regelgeving van die partij het product van oorsprong uitvoert of produceert en een attest van oorsprong opstelt;
- h) “onderling vervangbare materialen”: materialen van dezelfde soort en handelskwaliteit, met dezelfde technische en fysieke kenmerken en waartussen geen onderscheid mogelijk is zodra zij in het eindproduct zijn opgenomen;
- i) “goederen”: zowel materialen als producten;
- j) “rechtspersoon”: elke juridische eenheid, naar toepasselijk recht opgericht of anderszins georganiseerd, met winst- of andere oogmerken, ongeacht of zij eigendom van particulieren of van de overheid is, met inbegrip van alle vennootschappen, trusts, maatschappen, joint ventures, eenmanszaken of verenigingen;
- k) “vervaardiging”: elke soort be- of verwerking, met inbegrip van assemblage;
- l) “materiaal”: alle ingrediënten, grondstoffen, componenten, delen enz., die bij de vervaardiging van het product worden gebruikt;
- m) “persoon”: een natuurlijke persoon of rechtspersoon;

- n) “product”: het product dat wordt vervaardigd, zelfs indien dit bestemd is om later bij de vervaardiging van een ander product te worden gebruikt;
- o) “waarde van de materialen”: de douanewaarde ten tijde van de invoer van de gebruikte materialen die niet van oorsprong zijn, of, indien deze niet bekend is en niet kan worden vastgesteld, de eerste controleerbare prijs die voor de materialen in de Unie of in Singapore is betaald.”;

3) artikel 13, lid 3, wordt vervangen door:

“3. Onverminderd afdeling 5 kunnen zendingen worden gesplitst, als zij door de afzender of onder diens verantwoordelijkheid worden uitgevoerd, mits zij in het land of de landen van doorvoer onder douanetoezicht blijven.”;

4) artikel 14, lid 1, punten a), en b), worden vervangen door:

- “a) een afzender deze producten vanuit een partij naar het land van de tentoonstelling heeft verzonden en deze daar heeft tentoongesteld;
- b) de afzender de producten heeft verkocht of op andere wijze heeft afgestaan aan een geadresseerde in een van de partijen;”;

5) artikel 17 wordt vervangen door:

“ARTIKEL 17

Voorwaarden voor het opstellen van een attest van oorsprong

1. Het in artikel 16 (Algemene eisen) genoemde attest van oorsprong kan door de exporteur worden opgesteld.
2. Een attest van oorsprong kan worden opgesteld indien de producten als van oorsprong uit de Unie of uit Singapore kunnen worden beschouwd en aan de andere voorwaarden van dit protocol voldoen.
3. De exporteur die een attest van oorsprong opstelt, moet steeds bereid zijn op verzoek van de douaneautoriteiten van de partij van uitvoer alle stukken voor te leggen als bedoeld in artikel 23 (Bewijsstukken) waaruit blijkt dat de betrokken producten van oorsprong zijn en dat aan de andere voorwaarden van dit protocol is voldaan.

4. Een attest van oorsprong, waarvan de tekst in bijlage E bij dit protocol is opgenomen, wordt door de exporteur op de factuur, de pakbon of een ander handelsdocument getypt, gestempeld of gedrukt, overeenkomstig de bepalingen van het nationale recht van de partij van uitvoer. Indien het attest met de hand wordt geschreven, moet dit met inkt en in hoofdletters geschieden. In geval van uitvoer uit Singapore moet het attest van oorsprong worden opgesteld met gebruikmaking van de Engelstalige versie; in geval van uitvoer uit de Unie kan het attest van oorsprong worden opgesteld in een van de taalversies in bijlage E bij dit protocol.

5. In afwijking van lid 1 kan een attest van oorsprong bij wijze van uitzondering worden opgesteld na uitvoer (“attest met terugwerkende kracht”), mits zij ingeval het de Unie betreft uiterlijk twee jaar en ingeval het Singapore betreft uiterlijk één jaar nadat de goederen het grondgebied zijn binnengekomen, in de partij van invoer wordt aangeboden.”;

- 6) in de inhoudsopgave en in artikel 3, lid 6, artikel 3, lid 13, artikel 11, lid 5, artikel 14, lid 2, artikel 15, lid 1, artikel 15, lid 3, de titel van afdeling 5, artikel 16, lid 1, artikel 16, lid 2, de titel van artikel 19, artikel 19, lid 1, artikel 19, lid 2, artikel 19, lid 3, de titel van artikel 20, artikel 20, artikel 21, de titel van artikel 22, artikel 22, lid 1, artikel 23, de titel van artikel 24, artikel 24, lid 1, artikel 24, lid 2, artikel 25, lid 1, artikel 25, lid 2, artikel 27, lid 1, artikel 27, lid 2, de titel van artikel 28, artikel 28, lid 1, artikel 28, lid 2, artikel 30, lid 1, artikel 33, lid 3, en artikel 35 wordt “oorsprongsverklaring” vervangen door “attest van oorsprong”;
- 7) artikel 18 wordt geschrapt;
- 8) artikel 26 wordt vervangen door:

“ARTIKEL 26

In euro uitgedrukte bedragen

1. Voor de toepassing van artikel 22, lid 3 (Vrijstellingen inzake attest van oorsprong) wordt, wanneer producten gefactureerd zijn in een andere valuta dan de euro, de tegenwaarde in de nationale valuta van de lidstaten van de Unie die overeenstemt met de in euro uitgedrukte bedragen, jaarlijks door elk van de betrokken landen vastgesteld.

2. De bepalingen van artikel 22, lid 3 (Vrijstellingen inzake attest van oorsprong) zijn van toepassing op zendingen op basis van de valuta waarin de factuur is opgesteld, overeenkomstig het bedrag dat door de betrokken partij is vastgesteld.
3. De in een bepaalde nationale valuta te gebruiken bedragen zijn de tegenwaarde in die valuta van de bedragen in euro's op de eerste werkdag van de maand oktober. De tegenwaarde wordt uiterlijk 15 oktober meegedeeld aan de Europese Commissie en is van toepassing vanaf 1 januari van het daaropvolgende jaar. De Europese Commissie stelt alle betrokken landen in kennis van de desbetreffende bedragen.
4. De lidstaten van de Unie mogen het bedrag dat het resultaat is van de omrekening van een in euro uitgedrukt bedrag in hun nationale valuta naar boven of naar beneden afronden. Het afgeronde bedrag mag niet meer dan vijf procent afwijken van het bedrag dat het resultaat is van de omrekening. De lidstaten van de Unie mogen de tegenwaarde in nationale valuta van een in euro uitgedrukt bedrag ongewijzigd handhaven indien bij de omrekening van dat bedrag ten tijde van de in lid 3 bedoelde jaarlijkse aanpassing vóór afronding een stijging van minder dan 15 procent van die tegenwaarde wordt verkregen. De tegenwaarde in nationale valuta kan ongewijzigd blijven indien de omrekening tot een daling van de tegenwaarde leidt.

5. De in euro uitgedrukte bedragen worden op verzoek van de Unie of van Singapore door de partijen in het krachtens artikel 16.2 (Gespecialiseerde comités) ingestelde Douanecomité herzien. Bij deze herziening onderzoeken de partijen of het wenselijk is de effecten van de betreffende limieten in reële termen te handhaven. In dit verband mogen de partijen, bij besluit van het Douanecomité, de in euro uitgedrukte bedragen wijzigen.”;

- 9) bijlage B wordt gewijzigd overeenkomstig bijlage 1 bij dit besluit;
- 10) bijlage B bis wordt gewijzigd overeenkomstig bijlage 2 bij dit besluit;
- 11) bijlage D wordt gewijzigd overeenkomstig bijlage 3 bij dit besluit;
- 12) bijlage E wordt gewijzigd overeenkomstig bijlage 4 bij dit besluit.

Artikel 2
Inwerkingtreding

Dit besluit treedt in werking op [1 januari 2023].

Gedaan te ...,

Namens de Europese Unie

Voor het Douanecomité EU-Singapore

Namens de Republiek Singapore

BIJLAGE 1

Bijlage B bij Protocol 1 wordt als volgt gewijzigd:

- 1) in de rij met betrekking tot GS-post “0305” wordt in de kolom “Omschrijving van het product” de tekst vervangen door:

“Vis, gedroogd, gezouten of gepekeld; gerookte vis, ook indien voor of tijdens het roken gekookt”;

- 2) in de rij met betrekking tot GS-post “ex 0306” wordt in de kolom “Omschrijving van het product” de tekst vervangen door:

“Schaaldieren, ook indien ontdaan van de schaal, gedroogd, gezouten of gepekeld; gerookte schaaldieren, ook indien ontdaan van de schaal, ook indien voor of tijdens het roken gekookt; schaaldieren, in de schaal, gestoomd of in water gekookt, ook indien gekoeld, bevroren, gedroogd, gezouten of gepekeld”;

- 3) in de rij met betrekking tot GS-post “ex 0307” wordt in de kolom “Omschrijving van het product” de tekst vervangen door:

“Weekdieren, ook indien ontdaan van de schaal, gedroogd, gezouten of gepekeld; gerookte weekdieren, ook indien ontdaan van de schaal, ook indien voor of tijdens het roken gekookt”;

- 4) tussen de rij met betrekking tot GS-post “ex 0307” en de rij met betrekking tot GS-post “Hoofdstuk 4” worden de volgende rijen ingevoegd:

“

ex 0308	Ongewervelde waterdieren, andere dan schaal- en weekdieren, gedroogd, gezouten of gepekeld; gerookte ongewervelde waterdieren, andere dan schaal- en weekdieren, ook indien voor of tijdens het roken gekookt	Vervaardiging waarbij alle gebruikte materialen van hoofdstuk 3 geheel en al zijn verkregen
0309	Meel, poeder en pellets, van vis, van schaaldieren, van weekdieren of van andere ongewervelde waterdieren, geschikt voor menselijke consumptie	Vervaardiging waarbij alle gebruikte materialen van hoofdstuk 3 geheel en al zijn verkregen

”.

- 5) in de rij met betrekking tot GS-post “ex Hoofdstuk 15” wordt in de kolom “Omschrijving van het product” de tekst vervangen door:

“Dierlijke, plantaardige of microbiële vetten en oliën en dissociatieproducten daarvan; bewerkt spijsvet; was van dierlijke of van plantaardige oorsprong; met uitzondering van:”;

- 6) in de rij met betrekking tot GS-post “1509 en 1510” wordt in de kolom “Omschrijving van het product” de tekst vervangen door:

“Olijfolie en fracties daarvan, andere oliën en fracties daarvan, uitsluitend verkregen uit olijven”;

- 7) in de rij met betrekking tot GS-post “1516 en 1517” wordt in de kolom “Omschrijving van het product” de tekst vervangen door:

“Dierlijke, plantaardige of microbiële vetten en oliën, alsmede fracties daarvan, geheel of gedeeltelijk gehydrogeneerd, veresterd, opnieuw veresterd of geëlaïdiniseerd, ook indien geraffineerd, maar niet verder bereid;

Margarine; mengsels en bereidingen, voor menselijke consumptie, van dierlijke, plantaardige of microbiële vetten of oliën of van fracties van verschillende vetten en oliën bedoeld bij dit hoofdstuk, andere dan de vetten en oliën of fracties daarvan, bedoeld bij post 1516”;

- 8) in de rij met betrekking tot GS-post “Hoofdstuk 16” wordt in de kolom “Omschrijving van het product” de tekst vervangen door:

“Bereidingen van vlees, van vis, van schaaldieren, van weekdieren of van andere ongewervelde waterdieren, of van insecten”;

- 9) in de rij met betrekking tot GS-post “ex Hoofdstuk 24” wordt in de kolom “Omschrijving van het product” de tekst vervangen door:

“Tabak en tot verbruik bereide tabakssurrogaten; producten, al dan niet nicotine bevattende, bestemd voor inhaleren zonder verbranding; andere nicotinehoudende producten die bestemd zijn voor de opname van nicotine in het menselijk lichaam; met uitzondering van;”;

- 10) tussen de rij met betrekking tot GS-post “ex 2402” en de rij met betrekking tot GS-post “ex Hoofdstuk 25” worden de volgende rijen ingevoegd:

“

2404 12	Producten bestemd voor inhaleren zonder verbranding, zonder tabak of gereconstitueerde tabak, nicotine bevattende	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product. Vervaardiging van dezelfde post als het product mogen evenwel worden gebruikt tot een totale waarde van 20 % van de prijs af fabriek van het product of Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 40 % van de prijs af fabriek van het product
ex 2404 19	Cartridges en navullingen, gevuld, voor elektronische sigaretten	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product. Vervaardiging van dezelfde post als het product mogen evenwel worden gebruikt tot een totale waarde van 20 % van de prijs af fabriek van het product of Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 40 % van de prijs af fabriek van het product

2404 91	Andere producten dan producten bestemd voor inhaleren zonder verbranding, voor orale toepassing	<p>Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van die van het product, waarbij:</p> <ul style="list-style-type: none"> — het afzonderlijke gewicht van de gebruikte suiker en van de materialen van hoofdstuk 4 niet hoger is dan 20 % van het gewicht van het eindproduct, en — het gewicht van de gebruikte suiker en van de materialen van hoofdstuk 4 tezamen genomen niet hoger is dan 40 % van het gewicht van het eindproduct
2404 92, 2404 99	Andere producten dan producten bestemd voor inhaleren zonder verbranding, voor percutane toepassing en voor andere dan orale toepassing	<p>Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product. Vervaardiging van dezelfde post als het product mogen evenwel worden gebruikt tot een totale waarde van 20 % van de prijs af fabriek van het product</p> <p>of</p> <p>Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 40 % van de prijs af fabriek van het product</p>

”
”

- 11) tussen de rij met betrekking tot GS-post “ex Hoofdstuk 38” en de rij met betrekking tot GS-post “Hoofdstuk 3823” worden de volgende rijen ingevoegd:

“

ex 3816	Stamp- en strijkmassa van dolomiet	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product of Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 40 % van de prijs af fabriek van het product
ex 3822	<p>Diagnostische testkits voor malaria</p> <p>Immunologische producten, onvermengd, niet in afgemeten hoeveelheden en niet opgesteld voor de verkoop in het klein</p> <p>Immunologische producten, vermengd, niet in afgemeten hoeveelheden en niet opgesteld voor de verkoop in het klein</p> <p>Immunologische producten, in afgemeten hoeveelheden of opgesteld voor de verkoop in het klein</p> <p>Reagentia voor het bepalen van bloedgroepen of van bloedfactoren</p>	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post

”.

- 12) in de eerste rij met betrekking tot GS-post “6306” wordt in de kolom “Omschrijving van het product” de tekst vervangen door:

“Dekkleden en zonneschermen voor winkelpuien en dergelijke; tenten (tijdelijke overkappingen en dergelijke artikelen daaronder begrepen); zeilen voor schepen, zeilplanken, zeilwagens en zeilsleden; kampeerartikelen”;

- 13) in de rij met betrekking tot GS-post “8522” wordt in de kolom “Omschrijving van het product” de tekst vervangen door:

“Delen en toebehoren, waarvan kan worden onderkend dat zij uitsluitend of hoofdzakelijk zijn bestemd voor de toestellen en apparaten bedoeld bij post 8519 of 8521”;

- 14) in de rij met betrekking tot GS-post “8529” wordt in de kolom “Omschrijving van het product” de tekst vervangen door:

“Delen waarvan kan worden onderkend dat zij uitsluitend of hoofdzakelijk bestemd zijn voor de toestellen bedoeld bij de posten 8524 tot en met 8528”;

- 15) in de rij met betrekking tot GS-post “8548” wordt in de kolom “Omschrijving van het product” de tekst vervangen door:

“Elektrische delen van machines, van apparaten of van toestellen, niet genoemd of niet begrepen onder andere posten van dit hoofdstuk”;

- 16) tussen de rij met betrekking tot GS-post “8548” en de rij met betrekking tot GS-post “ex Hoofdstuk 86” wordt de volgende rij ingevoegd:

“

8549	Elektrische en elektronische resten en elektrisch en elektronisch afval.	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product of Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
------	--	--

”.

- 17) in de rij met betrekking tot GS-post “ex Hoofdstuk 86” wordt de tekst in de kolom “GS-post” en de tekst in de kolom “Omschrijving van het product” vervangen door:

“Hoofdstuk 86” en “Rollend en ander materieel voor spoor- en tramwegen, alsmede delen daarvan; vast materieel voor spoor- en tramwegen, alsmede elementen en delen daarvan; mechanische (elektromechanische daaronder begrepen) signaal- en waarschuwingstoestellen voor het verkeer”;

- 18) tussen de rij met betrekking tot GS-post “ex 8804” en de rij met betrekking tot GS-post “Hoofdstuk 89” wordt de volgende rij ingevoegd:

“

ex 8806	Onbemand luchtvaartuig Televisiecamera's, digitale fototoestellen en videocamera- opnametoestellen	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van die van het product en van post 8529 of Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product
---------	--	---

”;

- 19) in de rij met betrekking tot GS-post “9013” wordt in de kolom “Omschrijving van het product” de tekst vervangen door:

“Lasers, andere dan laserdioden; andere optische instrumenten, apparaten en toestellen, niet genoemd of niet begrepen onder andere posten van dit hoofdstuk”;

- 20) tussen de rij met betrekking tot GS-post “9016” en de rij met betrekking tot GS-post “9025” wordt de volgende rij ingevoegd:

“

ex 9021	<p>Materialen voor orthopedische artikelen of artikelen voor de behandeling van breuken in het beendergestel en voor tandprothesen:</p> <ul style="list-style-type: none"> – draadnagels, spijkers, punaises, aangepunte krammen, gegolfde krambanden en dergelijke artikelen, van gietijzer, van ijzer of van staal, ook indien met een kop van andere stoffen, maar met uitzondering van die met een koperen kop – artikelen met schroefdraad en bevestigingsmateriaal en -inrichtingen zonder schroefdraad, van gietijzer, van ijzer of van staal, n.e.g, met uitzondering van kraagschroeven, houtschroeven, oogschroeven en schroefhaken, veerringen en andere verende sluitringen, klinknagels 	<p>Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product of</p> <p>Vervaardiging waarbij de waarde van alle gebruikte materialen niet hoger is dan 50 % van de prijs af fabriek van het product</p>
	<ul style="list-style-type: none"> – Titaan en werken daarvan, resten en afval daaronder begrepen 	<p>Vervaardiging uit materialen van om het even welke post</p>

”.

- 21) in de rij met betrekking tot GS-post “Hoofdstuk 94” wordt in de kolom “Omschrijving van het product” de tekst vervangen door:

“Meubelen (ook voor medisch of voor chirurgisch gebruik); artikelen voor bedden en dergelijke artikelen; verlichtingstoestellen, elders genoemd noch elders onder begrepen; lichtreclames, verlichte aanwijzingsborden en dergelijke artikelen; geprefabriceerde bouwwerken”.

BIJLAGE 2

Bijlage B bis bij Protocol 1 wordt als volgt gewijzigd:

- 1) punt 3 van de gemeenschappelijke bepalingen wordt geschrapt;
- 2) punt 4 van de gemeenschappelijke bepalingen wordt hernoemd tot punt 3;
- 3) punt 5 van de gemeenschappelijke bepalingen wordt hernoemd tot punt 4;
- 4) in de rij met betrekking tot GS-post

“ex 1602 32

ex 1602 41

ex 1602 49

ex 1602 50”,

wordt in de kolom “Omschrijving van het product” de tekst “Gedroogde worst van kippenvlees, varkensvlees en verse lever (午餐肉)” vervangen door:

“Ingeblikte lunchworst of gehaktbrood van varkensvlees (met meer dan 40 gewichtsprocent varkensvlees of slachtafval), ingeblikte lunchworst of gehaktbrood van kippenvlees (met meer dan 20 gewichtsprocent kippenvlees of slachtafval), ingeblikte lunchworst of gehaktbrood van rundvlees (met meer dan 20 gewichtsprocent rundvlees of slachtafval)”;

- 5) in de rij met betrekking tot GS-post “ex 1604 20” wordt in de kolom “Omschrijving van het product” de tekst “Kerrievisballetjes gemaakt van visvlees, kerrie, tarwezetmeel, zout, suiker en samengestelde kruidenrijen” vervangen door:

“visballetjes en viskoekjes, gemaakt van visvlees, met uitzondering van tonijn en makreel, zetmeel, zout, suiker en samengestelde kruidenrijen”;

- 6) de rij met betrekking tot GS-post

“ex 1605 10

ex 1605 90

ex 1605 20

ex 1605 20

ex 1605 20

ex 1605 30”

wordt vervangen door:

“

ex 1605 10	Balletjes van krabvlees gemaakt van tarwezetmeel, zout, suiker, samengestelde kruidenrijen, krabvlees en vulling	Vervaardiging uit materialen van om het even welke post, met uitzondering van materialen van dezelfde post als het product
ex 1605 54	Inktvisballetjes gemaakt van een visvlees, vulling van inktvis, zetmeel, zout, suiker en samengestelde kruidenrijen	
ex 1605 21	Ha kau gemaakt van garnalen, tarwezetmeel, tapioca, water, ajuin, gember, suiker en zout	
ex 1605 29	Shaomai gemaakt van voornamelijk garnalen, kippenvlees, maïszetmeel, plantaardige olie, zwarte peper, sesamololie en water	
ex 1902 20	Wonton van gefrituurde garnalen, gemaakt van garnalen, zout, olie, suiker, gember, peper, ei, azijn en sojasaus.	
ex 1605 54	Balletjes met kreeftsmak: inktvisvlees, visvlees en krabvlees.	

”

BIJLAGE 3

Bijlage D bij Protocol 1 wordt als volgt gewijzigd:

- 1) in de rij met betrekking tot GS-code “2909” wordt in de kolom “Omschrijving” de tekst vervangen door:

“Ethers, etheralcoholen, etherfenolen, etherfenolalcoholen, alcoholperoxiden, etherperoxiden, acetaal- en hemiacetaalperoxiden, ketonperoxiden (al dan niet chemisch welbepaald), alsmede halogeen-, sulfo-, nitro- en nitrosoderivaten daarvan”;

- 2) in de rij met betrekking tot GS-code “9013” wordt in de kolom “Omschrijving” de tekst vervangen door:

“Lasers, andere dan laserdioden; andere optische instrumenten, apparaten en toestellen, niet genoemd of niet begrepen onder andere posten van dit hoofdstuk”.

BIJLAGE 4

Bijlage E bij Protocol 1 wordt als volgt gewijzigd:

- 1) in de titel van bijlage E wordt “oorsprongsverklaring” vervangen door “attest van oorsprong”;
- 2) de eerste alinea van bijlage E wordt vervangen door:

“Bij het opstellen van het attest van oorsprong, waarvan de tekst hieronder is weergegeven, moet met de voetnoten rekening worden gehouden. De voetnoten hoeven echter niet te worden overgenomen.”;
- 3) voetnoot (1) wordt vervangen door:

“Vermeld het referentienummer aan de hand waarvan de exporteur kan worden geïdentificeerd. Voor de exporteurs van de Unie is dit het overeenkomstig de wet- en regelgeving van de Unie toegewezen nummer. Voor Singapore is dit het overeenkomstig de wet- en regelgeving van Singapore toegewezen nummer. Wanneer de exporteur geen nummer heeft, mag dit veld leeg blijven”;
- 4) de laatste zin voorafgaand aan de voetnoten wordt vervangen door:

“(Naam van de exporteur)”;
- 5) voetnoot (4) wordt geschrapt.

GEZAMENLIJKE VERKLARING

BETREFFENDE OVERGANGSMAATREGELEN NA DE DATUM VAN INWERKINGTREDING VAN HET BESLUIT

In afwijking van artikel 17 (Voorwaarden voor het opstellen van een attest van oorsprong) van Protocol 1 bij de overeenkomst, zoals gewijzigd bij dit besluit, blijft Singapore de preferentiële tariefbehandeling in het kader van deze overeenkomst toekennen aan goederen van oorsprong uit de Unie die uit de Unie worden uitgevoerd na voorlegging van een oorsprongsverklaring die is opgesteld overeenkomstig artikel 17 (Voorwaarden voor het opstellen van een oorsprongsverklaring) en artikel 18 (Goedgekeurde exporteur) van Protocol 1 bij de overeenkomst dat van kracht was vóór de datum van inwerkingtreding van dit besluit. Deze overgangsmaatregel is van toepassing gedurende een periode van drie maanden vanaf de datum van inwerkingtreding van dit besluit.